**Form 1 : Solar Water Heater**

| **REQUIRED TECHNICAL SPECIFICATIONSمشخصات فنی مورد نیاز** | **TECHNICAL SPECIFICATIONS OFFEREDمشخصات فنی پیشنهادی** |
| --- | --- |
|  | **PLEASE FILL OUT ALL THE SPACES BELOW TO DESCRIBE THE SPECIFICATIONS BEING OFFEREF****لطفا تمامی جاهای خالی پایین را برای توضیح مشفصات فنی پیشنهادی پر کنید** |
| **Item**  | **Solar water heater** **آبگرمکن خورشیدی** | **Quantity offeredتعداد پیشنهادی** |   |
| **Unit of measure (واحد اندازه گیری)** | **Each (تعداد)** | **County of originکشور سازنده** |   |
| **Quantity required (تعداد مورد نیاز)** | **5** | **Name of the manufactureنام تولید کننده/کارخانه** |  |
| **Destination (مقصد)** | **Project office in Riganدفتر پروژه در ریگان** |
| **1** | **Technical Specifications: مشخصات فنی** |
| 1.1 | Volume: 240 Liter حجم مخزن: 240 لیتر  |  |
| biworker (under and non-pressure) (سیستم دو کاره (تحت فشار و غیر تحت فشار  |
| 1.2 | Steel inner surface مخزن داخلی استیل |   |
| Galvanize outer surface قسمت بیرونی مخزن گالوانیزه |
| Auxiliary tank دارای مخزن کمکی |
| **2** | **Compliance with International Standards : مطابق با استاندارهای بین المللی** |
| 2.1 |  Include copy of valid Standards- کپی استاندارد ضمیمه گردد  |   |
| **2** | **After sales service: خدمات پس از فروش** |
| 2.1 | Supply the name, Tel./Fax number and email or postal address of your service agents نام، شماره تلفن / فاکس و آدرس ایمیل یا آدرس پستی نمایندگی خدمات خود را بنویسید |   |
| **3** | **Warranty: گارانتی** |
| 3.1 | **A full and clear manufacturer’s warranty statement transferable with the ownership of the equipment (FAO or end-user**) must be submitted with your bid detailing the terms and conditions that are being offered. The minimum requirement is for a twelve months warranty period. ارائه ضمانت نامه کامل و روشن با مالکیت قابل انتقال تجهیزات به(FAO یا جوامع محلی) به همراه اسناد مناقصه پیشنهادی که در آن شرح خدمات آورده شده است، ضروری می باشد. حداقل دوره مورد نیاز برای گارانتی 12 ماهه می باشد.. |   |

**Form 2 : Solar Gas Cooler**

|  |  |
| --- | --- |
| **REQUIRED TECHNICAL SPECIFICATIONSمشخصات فنی مورد نیاز** | **TECHNICAL SPECIFICATIONS OFFEREDمشخصات فنی پیشنهادی** |
|  | **PLEASE FILL OUT ALL THE SPACES BELOW TO DESCRIBE THE SPECIFICATIONS BEING OFFERED لطفا تمامی جاهای خالی پایین را برای توضیح مشفصات فنی پیشنهادی پر کنید** |
| **Item**  | **Solar gas Cooler کولر گازی خورشیدی** | **Quantity offeredتعداد پیشنهادی** |   |
| **Unit of measure (واحد اندازه گیری)** | **Each (تعداد)** | **County of originکشور سازنده** |   |
| **Quantity required (تعداد مورد نیاز)** | **4** | **Name of the manufactureنام تولید کننده/کارخانه** |  |
| **Destination (مقصد)** | **Project office in Riganدفتر پروژه در ریگان** |
| **1** | **Technical Specifications: مشخصات فنی** |
| 1.1 | Solar tube (3 m) لوله خورشیدی: 3 مترWith electricity cable به همراه کابل برق |  |
| 1.2 | power consumption: 1700 watt مصرف انرژی: 1700 وات  |   |
| 1.3 | Nominal Cooling Capacity: 2400 BTU, cooling and heatingظرفیت کولرBTU 2400 - دارای سرمایش و گرمایش  |   |
| **2** | **Compliance with International Standards: مطابق با استاندارهای بین المللی** |
| 2.1 |  Include copy of valid Standards- کپی استاندارد ضمیمه گردد  |   |
| **3** | **After sales service: خدمات پس از فروش** |
| 3.1 | Supply the name, Tel./Fax number and email or postal address of your service agents نام، شماره تلفن / فاکس و آدرس ایمیل یا آدرس پستی نمایندگی خدمات خود را بنویسید |   |
| **4** | **Warranty: گارانتی** |
| 4.1 | **A full and clear manufacturer’s warranty statement transferable with the ownership of the equipment (FAO or end-user**) must be submitted with your bid detailing the terms and conditions that are being offered. The minimum requirement is for a twelve months warranty period. ارائه ضمانت نامه کامل و روشن با مالکیت قابل انتقال تجهیزات به(FAO یا جوامع محلی) به همراه اسناد مناقصه پیشنهادی که در آن شرح خدمات آورده شده است، ضروری می باشد. حداقل دوره مورد نیاز برای گارانتی 12 ماهه می باشد. |   |

**!!FAILURE TO COMPLY WITH REQUIREMENTS STATED BELOW MAY RESULT IN YOUR BID BEING REJECTED!!!**

1. You **must complete all the empty spaces** in the technical specification sheet to confirm your specifications being offered.

2. Your bid must **include a manufacturer’s brochure or leaflet** (in English language) and **all required quality certificates**.

3. In case your company is not manufacturer of the offered goods, your bid must include Manufacturer’s Authorization.

|  |  |
| --- | --- |
| Validity of Offer : اعتبار پیشنهاد تاریخ  |   |
| Name of Firm: نام شرکت |   |
| Mailing Address: آدرس پستی  |   |
| Fax: فکس |   |
| Tel: تلفن |   |
| Email: آدرس الکترونیک |   |
| Signature: امضاء |   |
| Date: تاریخ |   |
| Name & Title: نام و سمت  |   |
| Company seal: مهر شرکت |   |

\*Reference to a specific brands and/or models is made for a reason of compatibility with the existing equipment.

**!!! KINDLY MAKE SURE TO COMPLETE ALL THE EMPTY SPACES** **IN THE TECHNICAL COMPLIANCE FORMAT ANNEX I**

 ***NOTE : Relevant brochures and certificates for the products should be submitted***